



ALPEN[®]
OPTICS

LUNETTA APEX XP

RO

Manual de utilizare



1-6x24

1.5-9x45

5-30x56

5-25x50

2.5-16x42

2.5-15x50

2.5-15x56

Discover the Difference



— DESCARCA



www.alpenoptics.de/download

RO MANUAL DE UTILIZARE 4

PĂRȚI COMPONENTE

1. Reglaj zoom
2. Reglaj dioptrie
3. Reglaj paralaxă
4. Capac de protecție reglaj elevație
5. Capac de protecție reglaj lateral
6. Reglaj elevație
7. Reglaj deriva
8. Zero Stop
9. Compartiment baterie
10. Reglaj SmartDot



— INFORMAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

RISC DE VĂTĂMARE CORPORALĂ!

Nu priviți niciodată prin acest dispozitiv direct spre soare sau în apropierea acestuia. Există PERICOL DE ORBIRE! Copiii trebuie să utilizeze acest dispozitiv doar sub supraveghere. Păstrați materialele de ambalare (pungi de plastic, benzi elastice etc.) departe de copii! Există PERICOL DE SUFOCARE!

RISC DE DETERIORARE MATERIALĂ!

Nu demontați niciodată dispozitivul. În cazul apariției oricăror defecte, vă rugăm să consultați dealerul dumneavoastră. Dealerul va contacta centrul nostru de service și va trimite dispozitivul pentru reparație, dacă este necesar.

RISC DE INCENDIU / APRINDERE!

Nu expuneți acest dispozitiv – în special lentilele – la lumina directă a soarelui! Focalizarea razelor solare poate provoca incendii.

RISC DE ARSURI!

Bateriile nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor! Asigurați-vă că introduceți bateriile corect. Bateriile care curg sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice în cazul contactului cu pielea. Dacă este necesar, utilizați mănuși de protecție adecvate.

Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate. Utilizați numai bateriile recomandate. Nu scurtcircuitați dispozitivul sau bateriile și nu le aruncați în foc! Căldura excesivă și manipularea necorespunzătoare pot provoca scurtcircuite, incendii și chiar explozii!

Montarea și reglarea lunetei

Luneta trebuie montată de un armurier calificat, pentru a asigura o potrivire perfectă între pușcă și optica de ochire. La montare, trebuie respectată în primul rând distanța oculară optimă. Aceasta garantează un câmp vizual complet și previne rănirea ochiului cauzată de reculul la tragere.

Schimbarea măririi



Mărirea poate fi reglată prin intermediul reglajului de zoom (1) de pe tubul ocular. Toate valorile de mărire cuprinse între minim și maxim pot fi selectate continuu.

Diferitele niveluri de mărire pot fi citite de pe numerele și marcasele aferente.

FluoDigits Technology

Luneta APEX XP este echipată cu tehnologia ALPEN Optics FluoDigit. Pentru a o utiliza pe deplin, vă recomandăm să expuneți dispozitivul la lumina zilei timp de aproximativ 3 ore, pentru a încărca vopseaua fluorescentă. Dacă doriți ca numerele de mărire să NU fie iluminate pe timp de noapte, este suficient să transportați dispozitivul acoperit, astfel încât vopseaua să nu se încarce.

Info: Culoarea specială este reglată astfel încât să puteți citi numerele de la o distanță maximă de 1,5 m. În acest fel rămâneți nedetectați, iar numerele nu iluminează nimic.



Focalizarea reticulului și a punctului iluminat

Pentru a focaliza reticulul și punctul iluminat, este recomandat să selectați mai întâi nivelul maxim de mărire. Apoi se activează punctul iluminat și se rotește reglajul dioptic (2) până când reticulul și punctul iluminat apar clare în imagine. Punctul iluminat trebuie să aibă, de asemenea, o formă circulară. Odată reglat, reticulul și punctul iluminat rămân clare pe întregul interval de mărire.

Efectuarea reglajului de paralaxă

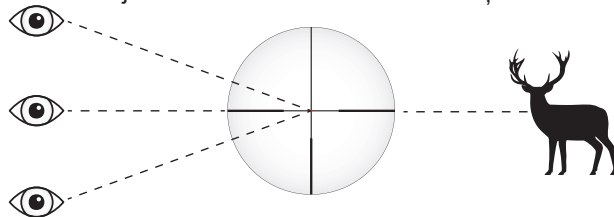
Notă: Unele modele ALPEN sunt echipate cu compensare a paralaxei. Verificați în datele tehnice de pe alpenoptics.de dacă optica utilizată dispune de această funcție.

Reglajul de paralaxă (3) corectează eroarea de paralaxă pentru o ochire precisă și focalizează imaginea la distanța de ochire corespunzătoare. Pentru aceasta, rotiți reglajul de paralaxă (3) până când obiectul țintă apare clar în imagine.

www.lhoutdoor.ro

Reglarea reticulului

Pentru a ajusta setarea reticulului la condițiile de



vânătoare respective sau la tipul de muniție, utilizați reglajul de elevație (6) și reglajul de deriva (7). În timpul reglării reticulului nu se percep mișcări ale acestuia. Prin urmare, reticulul rămâne întotdeauna în centrul imaginii. Reglarea reticulului lunetei se efectuează după cum urmează:

1. Capacul de protecție (4) de deasupra reglajului de elevație sau (5) de deasupra reglajului de deriva.

2. Efectuarea corecției loviturii:

Dacă arma trage prea jos, reglați elevația rotind reglajul de elevație (6) în sens invers acelor de ceasornic.

Dacă arma trage prea sus, reglați elevația rotind reglajul de elevație (6) în sensul acelor de ceasornic.

Dacă arma trage prea departe spre stânga, rotiți reglajul de deriva (7) în sens invers acelor de ceasornic.

Dacă arma trage prea departe spre dreapta, rotiți reglajul de deriva (7) în sensul acelor de ceasornic.

3. Înșurubați la loc capacul de protecție (4 sau 5).

Zerostop

Uneori, de exemplu, trebuie efectuate reajustări temporare din cauza schimbării condițiilor de vânt. Cu un Zero Stop reglat corect, poziția zero poate fi apoi reajustată fără control vizual. Zero Stop-ul împiedică rotirea dincolo de poziția zero. Zero Stop-ul se reglează după cum urmează:

1. Deșurubați șurubul de deasupra turetei de elevație (6) cu ajutorul unei monede.

1. Scoateți tureta de elevație (6) de pe lunetă și setați-o pe poziția zero.
2. Remontați tureta de elevație (6) pe lunetă și fixați-o cu șurubul.
3. Înșurubați inelul Zero Stop (8) până când acesta intră în contact cu tureta de elevație (6).
4. Fixați inelul Zero Stop (8) cu șurubul circumferențial.
5. Dacă este necesar, reajustați ușor astfel încât Zero Stop-ul să se blocheze exact în poziția corectă.



Diferența setării reticulului cu MOA și cu MRAD

Sistemele de turete MOA și MRAD se referă la două sisteme de măsurare diferite: metric și imperial. Astfel, sistemul imperial utilizează MOA și inci, iar sistemul metric utilizează MRAD și centimetri. Prin urmare, la un moment dat apare întrebarea care sistem de turete este mai bun. În primul rând, este o chestiune de obișnuință și preferință personală.

MOA

MOA înseamnă Minute Of Angle (minut de unghi) și corespunde la 1/60 dintr-un grad. Sistemul este potrivit pentru cei familiarizați cu sistemul imperial, deoarece se calculează în inci. 1 MOA echivalează cu 1,047" la 100 yd (2,9 cm la 100 m).

MRAD

MRAD înseamnă miliradian și reprezintă 1/1000 dintr-un radian (măsură unghiulară). 0,1 MRAD/MIL echivalează cu 1 cm la 100 m și este potrivit pentru cei care utilizează sistemul metric. Un avantaj al sistemului metric este că este foarte ușor de calculat. Distanța de tragere (unitatea metru) poate fi convertită rapid în unitatea de reglaj a turetei (centimetru). Astfel, un clic al unui reglaj MRAD corespunde la 3 cm (0,03 m) la o distanță de tragere de 300 m.

ALPEN Optics utilizează reglaje de 0,1 MRAD pe clic pentru toate opticile de ochire.



Reglare SmartDot

SmartDot-ul se activează prin selectarea unui nivel de intensitate de la 1 la 10 pe reglajul SmartDot.

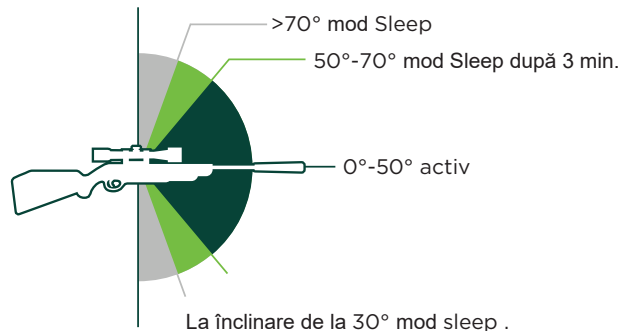
Pentru a dezactiva manual SmartDot-ul, setați poziția înainte sau după nivelul de intensitate selectat pe reglajul SmartDot.

1 – intensitate minimă, de exemplu pentru tehnica de vedere nocturnă.

10 – intensitate maximă, de exemplu pentru iluminare puternică din spate.

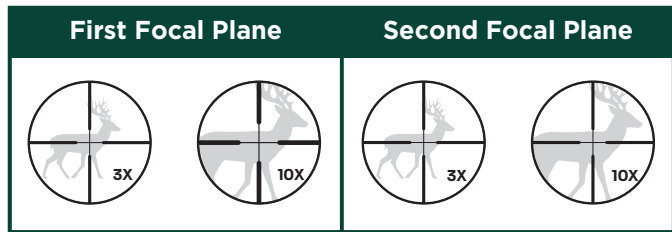
În poziția punctului, punctul iluminat este dezactivat, astfel încât puteți utiliza, de exemplu, poziția dintre 7 și 8 pentru a activa rapid și precis punctul iluminat la nivelul de intensitate dorit.

Tehnologia SmartDot oprește automat punctul iluminat atunci când arma este înclinată cu 70° în sus sau în jos, ori cu 30° lateral. Luneta intră atunci în modul sleep (repaus). Când arma este adusă din nou în poziția de tragere, punctul iluminat se reactivează automat în câteva milisecunde. După aproximativ 3 ore în modul sleep, dispozitivul se oprește complet pentru a economisi energie.



Reticul pentru lunetele ALPEN

Luneta este echipată cu reticulul selectat la momentul achiziției. La majoritatea modelelor ALPEN, reticulul este situat în planul focal secund. Astfel, acesta nu se mărește odată cu schimbarea măririi. Pentru aceste lunete, acoperirea depinde de mărire. Opticile de ochire pentru distanțe lungi, precum ALPEN 5-30x56, sunt echipate cu un reticul în planul focal prim. În acest caz, reticulul se mărește pe măsură ce mărirea crește, iar acoperirea rămâne constantă.



Îngrijire și întreținere

Curățați lentilele (oculare și/sau obiective) numai cu o cârpă moale și fără scame (de exemplu, microfibră). Nu apăsați prea tare pe cârpă pentru a evita zgârierea lentilelor. Pentru a îndepărta murdăria mai persistentă, umeziți cârpa de curățare cu o soluție de curățare pentru ochelari și ștergeți lentilele cu grijă. Protejați dispozitivul de praf și umiditate! După utilizare, în special în condiții de umiditate ridicată, lăsați dispozitivul să se aclimatizeze la temperatura camerei pentru o scurtă perioadă de timp, astfel încât umiditatea reziduală să se disipeze.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Note privind utilizarea în siguranță a lunetei

- Când se lucrează la luneta montată pe armă, arma trebuie să fie întotdeauna descărcată. Acest lucru trebuie verificat cu atenție și conștiinciozitate în prealabil.
- Funcționarea corectă a lunetei trebuie controlată înainte de utilizare.
- Înainte de utilizarea lunetei, imaginea trebuie testată. Cel care privește prin ea ar trebui să vadă o imagine clară,

imagine clară, fără interferențe.

Pentru a evita rănirea, asigurați-vă întotdeauna de o distanță oculară suficientă atunci când utilizați luneta. Focurile de control sunt utilizate pentru a determina poziția primului punct de impact și pentru a verifica dacă setarea reticulului este corectă.

Luneta conține optică sensibilă. În cazul unui tratament dur, este posibil să apară o dezalinie.

EC DECLARATIE DE CONFORMITATE



Alpen Optics GmbH a emis o „Declarație de conformitate” în conformitate cu directivele aplicabile și standardele corespunzătoare. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.alpenoptics.de/download>

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY



Alpen Optics GmbH a emis o „Declarație de conformitate” în conformitate cu directivele aplicabile și standardele corespunzătoare. Textul complet al declarației de conformitate UKCA este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.alpenoptics.de/download>

ELIMINAREA



Eliminați materialele de ambalare în mod corespunzător, conform tipului acestora. Pentru informații privind eliminarea corectă, contactați serviciul local de gestionare a deșeurilor sau autoritatea de mediu.

Nu aruncați dispozitivele electronice la gunoiul menajer! Conform Directivei europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, echipamentele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod care să protejeze mediul.

Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere.

Sunteți obligați prin lege să returnați bateriile și acumulatorii uzați și îi puteți returna după utilizare, gratuit, fie la punctul nostru de vânzare, fie în imediata apropiere (de exemplu, în magazine sau la punctele de colectare municipale).

Bateriile și acumulatorii sunt marcați cu un coș de gunoi tăiat și cu simbolul chimic al poluantului: „Cd” reprezintă cadmiu, „Hg” reprezintă mercur, iar „Pb” reprezintă plumb.



- 1 – bateria conține cadmiu
- 2 – bateria conține mercur
- 3 – bateria conține plumb

Inlocuirea bateriei

Deșurubați pur și simplu capacul compartimentului bateriei (9) și introduceți o baterie CR2032 în compartiment. Asigurați-vă că introduceți bateria corect.

Nota:

Nu înșurubați compartimentul bateriei cu forță mare. Țineți unitatea de iluminare în timp ce deschideți compartimentul bateriei. La toate lunetele se utilizează o baterie CR2032.

Garantie & Service

Garanția ALPEN Deluxe, fără dată de expirare, începe din ziua achiziției. Pentru a beneficia de o perioadă de garanție voluntară prelungită, așa cum este indicată pe cutia cadou, este necesară înregistrarea pe site-ul nostru. Pentru termenii și condițiile complete ale garanției, precum și pentru informații privind prelungirea perioadei de garanție și detaliile serviciilor noastre, vă rugăm să vizitați: www.alpenoptics.de/warranty_terms